

第二〇六二次会议

一九七二年十月十一日星期三上午十时三十分纽约

主席：斯坦尼斯瓦夫·特雷普钦斯基先生

(波兰)

议程项目 9

一般性辩论(续)

1. 索拉诺·洛佩斯先生(巴拉圭)：主席先生，请让我对你当选为大会本届会议的主席表示最诚挚的祝贺。在向你表示我们最美好的祝愿、希望你在完成联合国会员国一致决定交付给你的困难任务中取得成功时，我应该指出，就在你就任主席后这一短暂的时间里，你已经向我们充分证实选举你担任主席是明智的。我国代表团想再次向你表示最充分的合作。

2. 由于这是库尔特·瓦尔德海姆先生出任联合国秘书长开始执行职权以来的首次一般性辩论，我国政府曾明确地训示我保证它对新任秘书长的活动持充分的信心和信任。秘书长本人杰出的品质、聪明和才智、对和平与正义事业的献身，以及他对我们这个时代和本组织的问题的透彻了解，保证了在他的任期内将会成功地指导联合国实现它据以成立的宗旨和原则。

3. 我国代表团再一次来到大会表示自己的意愿、忧虑、希望和失望之处。不过，正如我们大家所熟知，工作已分配到各主要委员会，这样我们就可以把大会议程上的项目拿到这些机构中去展开充分详尽的讨论，因此我国代表团今天在这里只想就其中的一些项目，特别是就那些我们想尽量明确地表明我们的立场的项目发表一些意见。

4. 然而，如果我在表示意见以前不先简略地回顾一下目前国际局势的特征，那我就会在履行这项重大任务方面失职。

5. 秘书长在他关于本组织的工作报告导言里已经表明他对国际局势的看法：

“过去一年里国际上有三个明显易见的主要

趋势——其中两个是使人鼓舞的，一个是使人沮丧的。第一个趋势是大国间趋于和解的过程。第二个——也就是使人沮丧的——趋势是世界上几个主要地区中的冲突继续不已，以及有关各国政府和国际大家庭未能对有关的根本问题找出可以使人接受的解决办法。第三个趋势是国际大家庭作出了一系列努力，透过联合国体系合作处理我们地球上若干长期性的大问题，例如贸易和发展问题、环境问题和人口问题。”〔A/8701/Add.1, 第1页。〕

6. 看到大国之间紧张局势的缓和以及随之而来的在它们之间关系上的逐步改善，我们感到由衷的高兴——因为这一切导致了在各种情况下的令人赞赏的积极改变。我们大家都充分了解，在一个很长的时期里，冷战之风极为猖獗，以致损害甚至完全取消了进行建设性的和富有成果的共同行动的可能性。我们怀着如此满意的心情看到的这种新局面，其影响已很显著，甚至在地理上两个相隔很远的地区，如东西欧和朝鲜半岛，情况也是如此。但是紧张气氛的缓和并不意味着紧张局势已经消失或已完全消除，尽管我们确信较美好的日子就要到来。

7. 我们必须持慎重的乐观态度。我们的确有充分的理由不让自己抱过高的期望。在军备限制方面已经达成一些协议，其重要性我们不能也不应低估，但是离实现在有效的国际监督下进行全面彻底裁军的可能性——这是十年来热切追求的目标——仍然十分遥远，而少数几个强国在越来越复杂和昂贵的军备方面所用的金额却保持在很高的水平，与发达国家向发展中国家提供的国际财政援助数量相比，就会使人立即想到地球上大部分人口的生活状况，他们一直为不能实现其打破那些妨碍他们获得较好的生活、较高的生活水平和更公平地分享其劳动成果这种人为障碍的愿望而感到沮丧。

8. 有关各方和国际社会的种种努力仍然不能解决秘书长已经提到的世界上几个关键地区的冲突。我

想到的是中东和越南。鉴于中东目前动荡不定的局势，可能再度迸发毁灭性的战火，它不但会吞噬位于该地区的国家，而且还会蔓延和扩大。我想到越南，那里正在进行着一场我们以前很少见过的血腥、残忍而又具有毁灭性的战争。我想到殖民主义，虽然它在趋于灭亡，但并未完全消失，而且仍然阻碍着很多人民行使自己的合法权利，成为自己命运的主人，管理自己的事务。我必须指出，在世界上的一些地区仍然继续存在着可怕的种族歧视的祸害。

9. 我国代表团曾一再说明它对所有这些问题的立场，因此我无须在此重复。不过，我想再度表达我们的希望，希望在不久的将来能看到和平的曙光，看到现在仍为武装冲突所困扰的地区的国家和那些尚未取得自由行使自决权利的地区的人们获得繁荣和正义。

10. 在我开始发言时，我说过我国代表团希望再次表述自己的希望与失望之处。用后者来形容今天分为两部分的世界之间越来越大的鸿沟是恰当的，从世界这两部分各自的发展程度、生活水平和分享财富的水平这个观点来看，情形更是如此。我们曾经一再宣称：在现行的国际贸易条件之下，原料价格停滞不前或下降，而制成品的价格却稳步上升，用巴拉圭外长的话来说，就是：

“过分发达国家和不发达国家之间的裂口一直在不断扩大，虽然政治上的殖民主义可能已经结束，但是对农业国家施行的经济殖民主义却会继续下去，除非现行农产品的生产和出口状况发生重大变革。”

11. 我也应该提醒大会注意一项人所共知的事实，尽管我过去曾多次提过此事，不过现在还应该重复一下，因为它影响到我们采取的许多立场。我国不单是号称为发展中国家这个巨大集团中的一员，同时也认识到它是这样一个国家，即除了缺乏足够的本国资金和缺乏充分的国际财政援助这些本身已经够严重的问题之外，我们还要面对由于我们是一个远离海洋的内陆国家，因而得不到一个拥有海岸线国家所带来的一切利益而引起的问题。这个事实说明，为什么我们在一切场合与机构中都以坚定的决心为日益开

明的国际法通过一些原则而不断斗争；这一国际法通过国际正义，可以补偿处于内陆地位所带来的明显不利之处。只举一个我可以提出的许多事例中的一个例子，我们应该记得，为了可以出口那些成为我们收入来源的物品，并使它们可以在外国市场上进行成功的竞争，内陆国家不得不再进一步降低本来已经很低的出售价格，或者必须承担把货物运往港口的高昂运费。只有这样，才能使这些货物可以同那些拥有海岸线之利的较为幸运的国家的货物平等地进行竞争。

12. 这些意见不单适用于同世界贸易有关的问题，对下列的事项也有影响：预期举行的第三次联合国海洋法会议所包括的问题、目前国家管辖范围以外公海的海床洋底及其底土专供和平用途的问题以及为了造福人类而利用这些资源的问题。

13. 我注意到一个可以轻而易举地得到核实的事实：自从一九六七年开始审议这些如何利用上述资源的问题以来，在我们的辩论中有一点一向是非常突出的。这就是领海的范围和宽度以及毗连区的范围和宽度的问题；现在越来越多地把这个区域称为承袭海了。这个问题的重要性在本届一般性辩论里更为明显，至今已有不少沿岸国家的很有资格的代表详尽地谈到这个问题。我不能忘怀的是，在这些发言中凡涉及开发领海毗连区资源的问题，发言人都强调，这些资源应该专门——我重复，“专门”——用于造福沿岸国家。

14. 一九七一年四月十七日，在哥斯达黎加圣约瑟举行的美洲国家组织大会第一届常会的会议上，我国外交部长劳尔·萨佩纳·帕斯托教授代表巴拉圭发表下列意见时，提到了领海宽度的问题：

“巴拉圭共和国是一个内陆国家，地理和历史条件，使它不能拥有获得海岸线的那种不寻常的利益。但是，巴拉圭却有权享有在公海上不受限制的航行自由，进行捕鱼，利用海底各种资源以及在海上空中飞行的权利。拥有海岸线的国家通过任意扩大其领海宽度以扩充其领海主权到什么程度，它们也就专横地限制巴拉圭共和国和所有内陆国家的权利到什么程度。”

他接着说：

“领海的宽度不能凭一国的尺度加以确定，

不管这些尺度是否来源于法律或宪法，而应通过所有国家包括内陆国家和拥有海岸线国家的同意来确定，这种同意应以国际协定形式表达之。”

15. 上述想法同样适用于毗连区。各国对被称为领海的区域拥有主权乃是国际法上无可非议的观念；可是现在并没有大家普遍接受的关于其宽度的协定，领海宽度乃是由有关沿海国自己决定的，从三海里至二百海里不等。可能曾经有过一段时间每个沿海国家都可以凭自己的意愿来规定其领海的宽度，但是在今天，我们却不能容忍由单方面的决定或宣告导致各种不同意见的制度。就所谓承袭海的宽度而言，各式各样标准的存在更是毫无道理。

16. 然而人们却一再要求我们支持那些希望大大扩展其领海及其所谓承袭海范围或领海毗连区范围的国家的愿望。但是我们已经说过，任何这种扩展必然会减少内陆国家的权利。因此，这种要求显然是自相矛盾的，因为它们并没有提及任何形式的补偿。当然，今天的世界是越来越相互依存了；各个国家，特别是属于发展中世界的国家，都互相需要对方，因此有义务彼此团结一致，以加强对其共同利益的维护。但是团结意味着一定的对等交换。不能只由一些国家支持其它国家的意愿而得不到相应的让步。然而，这却正是沿海国家与内陆国家之间的一边倒情况。我们怀疑，难道以更决断更开明的团结精神来处理这些问题的时候还未来到吗？这不是一个光靠我们就能解答的问题。

17. 让我转而谈谈另外一些问题。我想简略地提到在召开联合国人类环境会议后大会可能要考虑采取的行动。除其它决定外，在联合国体制内设立一个管理委员会、一个秘书处、一项基金以及协调关于处理环境问题的各种计划之间程序的几项建议，我们迟早都得作出决定。此外，会议还通过一项宣言的文本^①，其中原则第二十条提到把宣言和在斯德哥尔摩会议上提出的修正案一起提交大会审议。

18. 由于各种原因，我国没有派代表参加联合国

^①见《联合国人类环境会议报告，一九七二年六月五日至十六日，斯德哥尔摩》(联合国出版物，出售品编号：E.73.II.A.14)，第一章。

人类环境会议，我认为有必要解释我们对第二十条原则的立场，该条已有许多修正案。我们对这条原则特别感兴趣，因为它影响到国际河流的问题。

19. 我们的立场在关于开发国际河流的阿松森宣言中已有明确的阐述，该项宣言是巴拉塔流域国家的第四次外长会议所通过的第25号决议，是在一九七一年六月三日在巴拉圭首都通过的。既然在这一届一般性辩论中已经有人引用过这项宣言，我想我应该把这份文件的实质部分逐字复述一遍：

“各位外长认为把已经达成协议的基本论点记录下来是有现实意义的，这些协议是就此项目继续进行研究的基础：

“1. 由于毗邻的国际河流的主权是共享的，在这些水域进行任何开发之前必须在沿岸国家间达成双边协议。

“2. 由于互相流入对方的国际河流的主权不是共享的，每一个国家都可以按自身需要开发这些水域，只要这种行动不致对巴拉塔流域的任何国家造成任何重大的损害。

“3. 关于水力和气象资料的交换：

“(a) 应该通过发行文件和小册子的方式把已经提供的资料加以传播并有系统地出版；

“(b) 有待处理的资料，不论是简单的观察意见和读物或仪器的图表记录，将根据有关各方的判断予以传递或提交。

“4. 为了便于绘出该流域动力系统的轮廓，各国应该尽可能设法逐步交换它们对巴拉塔流域的制图学和水文学的研究结果。

“5. 各国应该尽可能保持在它们主权管辖下河道的最佳航行条件，并为此而采取必要措施，以便进行施工，而又不致对其它也在使用该河流系统的国家产生任何不良影响。

“6. 各国在流域内的河流进行任何公共工程的时候应该采取必要措施，以确保这些工程不致以任何有害的方式损害或改变航行条件。

“7. 各国在该流域内的河流进行任何涉及

航行的公共工程时，应采取一切必要措施保护流域内的生物资源。”^②

20. 我国认为，除其它事项外，这项宣言已经很明确地暗示，该流域的任何国家都无权把一个地理区域内的水引到另一条主流或支流中去。

21. 我现在要谈到题为“需要研讨关于修订联合国宪章的建议：秘书长的报告”的议程项目89。两年前我曾有机会在这个讲坛上声明〔第一八五五次会议〕，我国代表团认为当时进行这项工作的时机尚未成熟，不过，我同时又说，我们认为把该项目列入议程是对在联合国会员国中就宪章进行任何修订的主要想法开始作实际有效的评价的适当工具。在过去的一段时间里，相当多的国家已经可以就它们对修订联合国的基本文件这件事表示意见。有些国家是通过答复秘书长发出的调查表来表示意见的。其它的一些国家则由它们的代表在本届会议的发言中发表了意见。我们认为所提出的各种想法都是值得最审慎考虑的。我特别想到的是关于安理会的组成的提议，其中我要提到的一个饶有趣味的例子是：墨西哥外长在今年十月三日大会第二〇五〇次会议上的发言中提议，安理会的常任理事国中最低限度应有一个是第三世界的代表，并应具有与目前常任理事国同等的地位。这种想法，以及许多其它重要的想法，无疑是会引起我国代表团的兴趣的，我们将在审议这些想法时，予以最适当的重视。

22. 我特地要在发言的最后部分，谈谈我们对近来相当恶化了的那个祸害的意见。我指的是国际恐怖行为。这种恐怖行为经常给无辜的受害者造成痛苦。残忍和对为了维护共同利益以及保持和谐而建立起来的法治的极端藐视乃是它的特征。它制造一种缺乏安全的集体恐惧的气氛，摧毁人们对法律和秩序的效用的信心，甚至可能导致一次法治危机。

23. 我们并不忽视在某些案例中的恐怖行为反映出的一些必须迫切加以纠正的潜在局势，但是我国毫不犹豫地谴责国际恐怖行为，并且认为现在是采取联合行动以消除这种罪恶行径的时候了。首先，我们

认为每一个国家都应该充分行使其主权，采取措施以制止和惩罚这种犯罪行为。其次，各国应该联合行动起来，找出采取某些协调一致而又有效行动的办法，把国际恐怖行为从地球上消灭掉。要采取这种行动，要进行这种探索，联合国是最适合不过的场所。基于这一信念，我国满意地注意到秘书长已经要求把这个项目列入我们的议程，因此，我们在总务委员会和大会全体会议上，都支持这种想法。

24. 彼得先生(匈牙利)：今天世界局势的一个主要特色就是：我们可以在同一时间得到很好的和很坏的消息。

25. 最近的好消息是：苏联和美国这两个热核大国的代表在外交部长葛罗米柯和尼克松总统都出席参加的联合纪念仪式上宣布，两国于一九七二年五月二十六日在莫斯科签署的限制反弹道导弹系统条约开始生效。在这个关系到全人类前途的重大问题上，为制止热核战争危机增长而作的这一努力，的确是一件历史性的事件。

26. 在另一方面，B-52轰炸机差不多在同一个时候向越南民主共和国进行最大规模的攻击，这真是个坏消息。

27. 在目前这种国际关系的状况下，从本届大会的一般性辩论中可以听到两种意见。绝大多数成员国都高兴地注意到世界局势的普遍好转。另一方面，有些发言人在讲话时却好象国际关系根本没有改善一样。而且更糟糕的是，似乎别人视为改善标志的种种现象反而实际上是预示着新的危险。很多发言人出于良好的动机，已经在发言中表示对此现象的关注。但是在这个讲坛上有些发言人却认为爆发热核战争才符合人类的最高权益。发表这种意见的人甚至不打算提出任何在他们政府看来是解决问题办法的积极建议。既然在这场辩论中有两种论调，我们就不能对消极的言论充耳不闻。不过，我确信种种消极的言论将渐渐陷于孤立而趋于消逝。即使在本届大会上，这类发言的次数、广度和强度均已有所减少、缩小和减弱。可是对于他们感到自己有权借以形成的对世界局势的荒谬概念的那些事实，我们必须加以认真考虑。即使没有这些令人遗憾和消极言论，我们也应当这样做。

^②见《国际河流与湖泊》(一九七一年八月，美洲国家组织秘书处，华盛顿)，第187-188页。

28. 本来,我有很多理由可以通过阐明我国政府对现代国际局势最有利方面的看法来开始我的发言的。这首先是因为匈牙利是一个欧洲国家,而且正是在欧洲人们可以看到最有希望的迹象。大会主席和联合国秘书长都是欧洲国家的代表,这在联合国的历史上来说也是罕见的事例。就是在这些日子里,欧洲各国首都的市长举行了欧洲有史以来的第一次联合会议,而这次会议正好是在匈牙利首都布达佩斯举行的。

29. 然而,我将不从这一情况出发开始我的发言。我现在要就不利的现象而非有利的现象来阐述我国政府的立场,希望需要改善的关系能有所改善,换言之,就是要把国际关系的改善扩展到仍被过时的世界生活规律所支配的地区。

30. 我们显然是生活在革命的时代。我们看到了巨大的变化,而我们却同时是其中的消极和积极因素。现在有种类繁多的形容词来形容当今世界上的各种力量。可以说有和平的力量和侵略的力量。可以说有进步的力量和反动的力量。把它们揉合起来的话,我们可以说有这样一些力量,政府和意愿在特定的时间和地点实施了一些切实可行的措施,因为它们了解时代的要求;可是又有那么一些势力在推行着不切实际的措施,使它们自己越出了常轨,因为它们不理解时代的要求。有某些个人、政府和法律措施已不合时宜。

31. 在这个热核时代,各国人民都必须重新审查他们迄今继续保持的做法、法律和国际关系,他们的国际法概念,他们对战争与和平问题的概念。他们甚至必须重新研究——我这样说是很有理由的——他们对待正义和不义战争的原则。以前在很大程度上看来似乎是正义的战争,在今天应该予以消除了。

32. 适应这些新的条件并不是一件轻而易举的事,也不是能够很快办到的。但历史是向前发展的,那些属于垃圾堆里的人将被历史的潮流扫进垃圾堆中去。我现在要引用一位匈牙利过去革命时代诗人的话,他以腐朽和春天万物复苏的景象来描述死亡及新一代的来临:“我们被推到一旁,就象树上的新叶把去年的叶子推掉一样。”

33. 是的,在经历巨大的历史灾祸以后——人类

为此而付出了巨大的牺牲——今天人类的新时代正在比较安逸的环境中形成。在一个经历着历史性变化和社会制度变革的时期里,今天人们可以看到紧张局势的大大缓和,并且由于意识到共同的责任,在主要敌对力量之间,首要的是在那些决定是否会发生热核战争的势力之间,相互关系上出现了很多的合作。但并非所有的人都察觉和感受到这种缓和。

34. 我现在想在国际的范畴内审查一下那些仍然察觉不到缓和的影响的地区。

35. 参加关于越南问题巴黎会谈的两个越南方面——越南民主共和国代表和民族解放阵线的代表以及阮氏萍夫人——都不感到国际关系的改善,因为他们不能感觉到。在南北越,躺在狂轰滥炸后的血污中受害者的家属就更感不到这种改善了。我用文学的手法来形容这种情况丝毫无意贬低这场悲剧的严重性,这实际上是东南亚历史上一场空前的大悲剧。相反,我是想要指出这场悲剧的历史深刻性。

36. 上世纪中叶正是匈牙利历史上十分黑暗的年代——在过去和最近也有很多这样的年代——一位或许可以说是斯拉夫民族和匈牙利民族后代的作家伊马尔·马达奇在他写的剧作“人类的悲剧”里,概括了人类的过去和将来,这是他对自已私人生活的惨痛遭遇的表露。这一套世界历史性的戏剧,除了描述第一对人类夫妇的乐园、雅典、罗马和很多其它事物外,也描述了一位在建筑古埃及金字塔时死去的奴隶。在这一幕里,有人企图安慰那失去丈夫的妻子,并告诉她这不过是意味着又少了一位受苦人而已。这时,那个妻子用这样的话回答道:

“在你看来,不过是一个人而已,可是对我来说,却是整个世界。

“天啊,亲爱的人啊,现在还有谁来爱我呢?”

我想通过引用这段文学语言把人类极其痛苦的情景带到这联合国大会的会堂里来,这种情景实际上在地球上的一些地区日益增多地发生着,而不顾我们有多么严正的理由在谈论国际局势的改善。

37. 国际局势的普遍改善仍然不能对越南问题有所影响,虽然越南方面已经以最高程度的政治现实主义拟出了结束战争的草案,一个适当的国际协议和

越南北方及南方的前途。没有人能够怀疑这是通向未来的道路。除此以外，别无他途。在一九六四年策划的东京湾事件是一次失算。一九六五年发动对北越的轰炸又是一次失算。一九六五年十二月暂停轰炸是妥当的作法。一九六六年恢复轰炸又是一次失算。派遣七十多万美国武装部队到越南去又是一次失算。在减低军事人员数量的同时，加强机械化作战的进攻，又是一次失算。这样做的结果，整个世界实际上将终于无人了解美利坚合众国到底要在越南干什么。我们有一种印象，就是那些把美国人民的儿子派到越南去的人也不知道要干什么。

38. 因此，在越南是不可能察觉到国际局势正在有所改善的。不过，时间是在那些要求国际生活的现存状况也对越南问题有所影响的人的一边的。

39. 匈牙利人民和政府支持那些对整个远东的新的和平前景提供蓝图的积极建议，这些建议已由越南民主共和国、越南南方临时革命政府和解放运动一起提了出来。我们确信这些建议提供了解决问题的现实主义核心办法。它们是由那些生活在人民中间的人，那些在尽可能长的时间内不让人民遭受战争及其后果而同时要人民能够尽快享受和平的人所拟定的。这些建议提出的主要要求是，撤换掉那个领着一个小组的人。在越南的美国人的儿子其实是为一个偏执狂的人——阮文绍卖命的。

40. 国际关系的改善不只在越南察觉不到，在中东也是如此。很难使阿拉伯国家的人民相信国际关系正在改善之中。五年来，依仗联合国安理会一九六七年十一月通过的第242(1967)号决议的力量，阿拉伯各国人民一直在期待着能够有所作为。一些有关国家争辩说，该决议英文本和法文本之间有一点重要的分歧。这一分歧确实是存在的，但是增加这个问题在全世界范围内的历史重要性的并不是这个分歧，而是必需确保中东人民和平共处的条件。

41. 如果以色列政府能够考虑到下列两个事实，那就会真正有助于国际局势的继续改善：其中之一是关于问题的历史因素，另一个则与国际法有关。

42. 第二次世界大战结束后，世界上的进步力量——也包括在联合国的力量——都赞成恢复四处流

浪的以色列人民的家园，因为他们希望为这些人的前途做些有益的事情。在第二次世界大战的准备阶段和初期，法西斯主义、反犹太主义、种族仇恨、德国的“优等民族”观念以及彻底消灭犹太民族的措施，可以说变成了在欧洲占严峻统治地位的因素。在人类历史上，从来还不曾象在欧洲的法西斯主义时代那样，人类在如此相对短的一段期间遭到那样大量集中的屠杀。当时正是今天被许多人指责为反犹太主义的苏联，在粉碎各法西斯主义国家方面起了决定性的作用，这些国家曾想把整个犹太民族彻底消灭。当时要是没有苏联，就不可能打败希特勒德国。

43. 今年苏联在庆祝成立五十周年。这是现代历史上最有意义的纪念。这件事发生在另一半球的一个最大的国家已经参加进来一起为在两个热核大国之间的和平共处创造条件的这样一个时候，我们感到高兴。

44. 我只不过在表面上离开了中东问题。许多人在中东地区的问题上准确地看到了一场新的世界大战即一场热核战争的危险，这不是毫无根据的。中东局势的进一步发展将在很大程度上取决于苏联和美国之间的关系。

45. 如果以色列政府能够考虑到进步的人类要重建或恢复以色列国是本着希望有一个人类进步、和平与快乐的居住场所能够出现在被迫害的犹太人的重建的家园上的话，它便会在促进国际生活的发展上作出很大的贡献。但是，自从以色列国成立以来，以色列政府的所作所为都反映出它的帝国主义、殖民主义、新殖民主义和种族仇视的政策。我们匈牙利政府是十分关心以色列的命运的。许多当时被迫害的匈牙利犹太家庭一直都在寻求在这“神应许之地”上建立新的家园。他们今天都有为数不少的亲属居住在匈牙利。这些人民也由于以色列奉行反阿拉伯的侵略政策而受到不良影响。

46. 鉴于这些历史事实，如果以色列政府能够严肃地考虑联合国宪章第五十一条的话，它在促进国际关系的顺利发展方面是可以作出很多贡献的。联合国宪章是当今国际法的主要来源。根据宪章第五十一条，联合国的一个会员国在受到武装攻击时，如果联合国

安理会不能提供有效协助，该国无权不受限制地采取任何方式抵抗侵略，包括使用武装力量在内。既然以色列不愿遵从安理会第 242 (1967) 号决议，身为侵略行为受害者的阿拉伯国家，根据国际法，是有充分权利为恢复被侵略者占领的领土而动用武装力量的。

47. 这两个因素——历史上的因素和基于国际法的因素——以色列政府可以在短期内对它装聋作哑，置之不理，但是它这样做，只会危及以色列国的生存。

48. 对以色列人民的前途抱有深刻责任感的人可以这样说：阿拉伯国家现在摆在以色列政府面前的建议，可以使以色列的国家安全不成问题，但是如果以色列政府不能极为严肃认真地对待这些提议——这些提议都是以安理会的决议为基础的——那么，它就是在自掘坟墓。我们在匈牙利常常谈到那些在政治上近视的人。对以色列可以这样说：在一个短暂时期内，时间或许对那些近视的以色列领袖有利，但从历史的角度来看，这些人将永远地葬送以色列这个国家。历史上铁的事实提供了一些例子，说明有些国家是如何由于不负责任的领导人的罪恶行径而导致它们从历史上消失的。如果今天以色列的领导人以为由于他们的特殊地理位置，犹太复国主义的遍及全球的国际影响能够使他们现在的态度具有现实意义的话，他们就大错特错了。

49. 我就这个问题谈了这么长的时间，感到抱歉，但是我可以这样说，这个问题不但对我们这一代人来说，而且对整个人类历史来说，也是一个最富有启发意义的问题。如果以色列政府不从历史和法律因素中吸取教训的话，它必将为自己的国家和人民自掘坟墓。在短时期内，一些以色列政府的代表可能认为时间是对他们有利的，但他们应该知道，以色列的前途是以它能否解决它和周围的阿拉伯国家之间的关系问题为转移的。如果以色列以为可以把它的国家建立在国际犹太复国主义上，那就不过是一种幻想而已。以色列的前途只能建立在一个稳固可靠的基础上：与邻国友好相处，并承认巴勒斯坦人民的权利。

50. 我希望大家不要介意我就中东问题所作的长篇论述，我这样做是有严正的理由的。许多人确实

认为新的世界大战的潜在根源不是在越南而是在中东。有好几个欧洲国家的政府，例如奥地利政府，就支持把中东和地中海地区的问题列入将来召开的欧洲安全与合作会议议程的建议。除了这一切外，我之所以如此详尽地谈到中东问题，乃是因为在这个地域最感受不到国际局势普遍改善的影响。联合国所有成员国有一个共同的国际责任，这是经宪章规定的一项义务，就是要为和平解决中东国家的关系而拟定一项具体计划。匈牙利政府对雅林大使的努力深表尊敬，我们不但要向他致以良好的祝愿，同时也要采取具体的步骤来协助他完成历史使命。

51. 联合国的绝大多数成员国是现在被称为第三世界的国家。它们的代表今年较早的时候在乔治敦向世界上其它国家发出一项强烈的呼吁，要求它们协助解决发展中国家的经济问题。^⑤当我们在这里合情合理地大谈国际关系改善之际，贫困现象还在亚洲、非洲和拉丁美洲的大部分地区不断增加。世界人民必须采取协调一致的行动以消灭殖民主义的最后残余，解放所有仍然在殖民压迫下生活的人民，并且同时要帮助从殖民统治下解放出来的国家克服它们的经济困难。

52. 中国代表权问题的解决是联合国历史上的重大事件。匈牙利政府高兴地收到了表明中华人民共和国在国际上的孤立状况的减缓和它积极参加世界事务的消息。日本和中国之间关系的解决也是国际生活上的重大事件。日本总理大臣以日本现代历史的代表身分，在最近对属于世界社会主义制度的中国进行正式访问这个历史性的时刻，写了一首诗，我认为这首诗是值得加以引述的。这首诗如下：

“国交途绝几星霜，
修交再开秋将到，
邻人眼温吾人迎，
北京空晴秋气深。”

这首诗以日文或中文来说当然远胜于英文或匈牙利文的翻译。但这并不关重要。重要的是这两个伟大国家的代表会晤了。当然对我来说，很清楚：中国重新返

^⑤ 见一九七二年八月十二日在圭亚那的乔治敦举行的不结盟国家外长会议通过的宣言。

回国际生活一事本来是在更为顺利的情况下发生的。造成这种较不顺利的情况的主要原因是由于本组织在过去二十二年以来存在着抵制中华人民共和国的倾向。联合国现在已经解决了这个问题，匈牙利人民共和国政府感到高兴。

53. 除了这个问题得到解决以外，在欧洲还可以看到国际局势改善的更为明显的迹象。我知道绝大多数成员国对欧洲这个名字都没有什么好感。这个名字一向同几个世纪的野蛮殖民主义和两次世界大战的惨剧联结在一起。但是现在人类正处于新纪元的黎明之际，即当今的一代人准备着生活在热核时代的时候，这时欧洲正力图实施和平共处的政策，而不是选择恐怖的热核战争的灾难道路。

54. 恰巧在这个时候，大会的主席和我们的秘书长都是欧洲国家的代表，这是一件好事。我就此向他们两位表示祝贺。波兰外交部长在一般性辩论的发言中〔第二〇四二次会议〕提到了他的国家悲惨的过去，提到那几百年中波兰按照国际法上来说是根本不存在的历史。今天的波兰人民生活在他们历史上最美好的时刻，而且，由于他们可观的成就，他们已成为欧洲和平与安全以及国际合作上的最积极的因素之一。

55. 两位中欧各国人民互相依存的伟大促进者——匈牙利作曲家索坦·高达力和比拉·巴尔托克，在本世纪初期，当波兰从法律观点上看还不存在的时候，发现了一首十分可爱的童谣，它十分优美地表达了在欧洲对波兰人民怀抱的希望。这首童谣的译文如下：

“小鸭子游泳在黑色的大池塘
快要到波兰去探望亲娘。”

今天，不仅是波兰，和它在一起的还有其它欧洲国家也能够在和平与安全中生活了。

56. 我们希望把这种和平与安全建立在更为稳固的基础上。这就是我们希望召开欧洲安全与合作会议的原因。这不单是涉及到欧洲的事情。如果我们处理得当，它对世界上其它各国人民也会有好处，因为那时通过终止军备竞赛而得到的巨额资源就可以用来解决与人类生活有关的基本问题了。

57. 匈牙利人民共和国政府对未来充满希望。我们认为联合国在过去和将来都会是这种前途最好的工程师。我们的新秘书长表示了这种信念，我要向他致敬。最近欧洲各国首都的市长在布达佩斯举行了一次会议。维也纳市长在会议上提出了一份联合声明。这标志着布达佩斯和维也纳之间关系的新阶段。瓦尔德海姆秘书长作为前奥地利大使和他的国家的前任外交部长，在改善中欧国家关系方面曾作出重大贡献。我以匈牙利人民和政府的名义，请求他把曾经用以促进了我们两国人民友谊的善意，也用于全球规模上，来加强世界人民的互相谅解和安全。

58. 当我们想到联合国的前途时，我们也不能忘记它的过去。国际联盟在第一次世界大战后成立，但在第二次大战爆发后的一连串事件中解散了。联合国是在第二次世界大战后成立的。它的创始人从两次世界大战的经验中吸取了一个教训。然而在过去几年里，本组织常常处于危机状态之中。使本组织能够继续存在下去的许多因素中，有一项是特别的个人因素：联合国前任秘书长吴丹。不仅是本组织，而且整个人类，在过去几年里渡过了极其危险的时期。我们前任秘书长的智慧、对人类和社会问题的关心、在面对历史上伟大事实时的虚心和谦恭态度，向我们显示了他响应世界号召的令人感动的伟大之处，并帮助我们许多人履行了联合国所面对的越来越繁重的任务。

59. 我希望他的责任感将备及于本组织。

60. 维克曼先生(瑞典)：主席先生，几百年来，在历史上和地理上，波兰和瑞典之间的关系都是十分密切的。因此，我在诚挚地祝贺你当选担任这一崇高职务时感到特别高兴。

61. 秘书长先生，当你最近访问我国时，我们已经有机会向你表达了我们的诚挚的祝贺。今天我想再次声明，在你为世界和平事业所作的忠诚不懈的努力中，你可以充分信赖瑞典政府对你的坚决支持。

62. “欲免后世再遭惨不堪言之战祸”——宪章的头一句话就表明了我们的首要责任。防止、制止并限制军事力量的使用仍然是联合国的首要目标。

63. 不能把战争作为解决国际争端的一种手段。

这一点也必须适用于越南的冲突。美国以巨大的经济和军事资源把武力的使用升级到史无前例的水平。越南人民正遭受着巨大的苦难。这个国家的自然环境正在遭到破坏。今天早上又令人注目地证实了它对河内市中心的狂轰滥炸。法国的外交使团遭到了轰击，它的职员中有的被炸死或者受了伤。

64. 必须结束这场战争。必须为在越南的冲突找到一种政治解决的办法。最低限度应该让越南人民在不受外来干涉的情况下决定自己的前途。至于南越，看来组成一个联合政府是合理的解决办法，同时规定保证任何一方都不受另一方的压迫。全世界的人民都在焦急地期待着目前进行谈判的各方能就一项和平解决的办法达成协议。

65. 越南的冲突严酷地表明战争给人类造成的苦难，特别是给老百姓造成的苦难。在这个领域的很多国际法规都是源出于一九〇七年的海牙公约，在一些重要的方面现在已过时了。现代科学和技术提供了越来越残暴的武器和战争手段。我们现在已达到了一种地步，即技术先进的国家甚至可以从一个安全的距离对人及其所处环境发动大规模的战争而无须使用核武器。

66. 联合国和国际红十字会委员会在过去几年里一直在从事以包括现代武器和战争手段在内的新条例来补充反对不人道战争的现行规则。我国政府认为这项工作是极端重要的。

67. 我们认为限制空中作战方法的规则尤为迫切。第二次世界大战期间首次出现了对城市的大规模轰炸。在越南的战争中曾进行过地区轰炸。这些战争行为在法律上是成问题的，其军事价值是令人怀疑的，而它对平民的影响则是骇人听闻的。

68. 必须把一切造成不必要痛苦的武器的使用和战争方法置于国际禁令之下。一九二五年有关化学和细菌战的日内瓦议定书对此已开始作出了规定。^④本大会于一九六九年批准了该议定书的全面内容〔第2603(XXIV)号决议〕。随后，议定书又禁止使用催泪弹和植物杀灭剂。我们必须敦促所有国家毫无保留地

^④禁止在战争中使用窒息性、毒性或其它气体和细菌作战方法议定书，一九二五年六月十七日在日内瓦签订。

遵守这项禁令。我们还必须更进一步。在本世纪开始时已经禁止使用达姆弹了，因为它造成不必要的痛苦。现在，我们同样必须通过制定国际公约，禁止若干特别残忍的现代武器的使用。毫无疑问，秘书长即将向我们提出的关于凝固汽油弹和其他燃烧性武器的报告，^⑤将为我们讨论这种禁令提供一个可贵的基础。对现代武器的作用的认识的增加亦将有助于提醒公众舆论对在这个领域采取决定性的国际行动的必要性的注意。

69. 国际社会今天还要关心战争法律现代化的问题，这是令人遗憾的。我们大家都宁愿集中力量注意各国人民和平而又和睦共处的规则。但是，我们必须通过强制性的精确规定，来从事限制战争所带来的痛苦和破坏的工作。必须动员世界公众的支持来达到这个目的。

70. 我所提及的一些问题属于裁军委员会会议的研究范围。至于其它问题，我们将进一步考虑由哪些机构来处理最为合适。

71. 在联合国体系内进行的裁军工作，在任何情况下都必须积极地继续下去，并且要特别注重那些迫切的问题——那些在可见的将来可以现实地希望取得成果的问题。看来，全面禁止核武器试验——现在这些试验的次数和威力仍然没有减少——是有希望的。现在不容再有反对核实地核试验的理由了。

72. 不扩散核武器条约〔第2373(XXII)号决议〕至今仍未得到充分的支持，这是个令人关心的问题。当然，非核国家是否准备加入这项条约，这同核大国本身是否愿意对军备控制和裁军作出贡献是息息相关的。从这一点来看，美国和苏联就限制战略性武器达成的协议是向正确的方向迈出了一步，尽管这并不是真正意义上的裁军。我们现在应当希望超级大国之间能在裁军领域达成更有约束力的协议。

73. 不过，所有核大国都必须积极参加未来的裁军工作。世界裁军会议可以为此提供机会。所有国家都应该参加这一会议，也可以给予在普遍裁军方面所作的不断努力以新的推动。

^⑤见《凝固汽油和其他燃烧武器及其可能使用所涉各方面问题》(联合国出版物，出售品编号：C.73.I.3)。

74. 去年就联合国中国代表权问题所作的决定〔第 2758(XXVI)号决议〕是走向会籍普遍化的重要步骤，而会籍普遍化应是本组织的目标。分裂的国家的代表权问题给我们提出了在每一事例上都不尽相同的具体问题。如果重新统一看来是遥遥无期的话，那么，让这些国家参加联合国的工作就更为重要了。在欧洲进行的缓和过程，引起了对两个德国不久将能加入联合国的希望。这两个国家都可以对我们的工作作出有价值的贡献。

75. 朝鲜代表权问题也可以类似的眼光加以对待。自从这个世界组织诞生之日起，朝鲜就成为联合国特别关注的问题。对于一九五〇年朝鲜战争的爆发应该由谁负责的各种不同看法，不应当再妨碍我们平心静气地审议朝鲜问题和联合国在这个问题上能够而又应该发挥的作用。我们欢迎南北朝鲜政府改善同邻国关系的努力。国际社会理所当然地要密切注意两个朝鲜国家之间关系的发展。如果这两个国家得到其他国家更广泛的承认，这将有助于该地区的缓和与和平。

76. 如果要在中东取得缓和与和平，国际社会的压力是不可缺少的。当然，两年多来大体上实现了有效停火的这一事实，这是令人感到慰藉的。但是这种情况不能成为我们放松以安理会第 242 (1967)号决议为基础而谋求解决的努力。瑞典政府重申它支持秘书长和他的特别代表为中东谋求公正持久和平的努力。

77. 去年，很多发言人在这里极其满意地祝贺欧洲局势的缓和。在今年的一般性辩论中，我们又能在在这方面取得更多的进展。强大的力量正在为欧洲国家关系的正常化而努力。但是使局势趋于正常和稳定还是不够的。为了取得欧洲各国之间富有成效的交流与合作，需要进行坚定不移的工作。我们希望欧洲安全与合作会议将大大有助于这一发展。

78. 在我们为确保世界人权宣言上所说的“世界自由、正义与和平的基础”〔第 217(III)号决议〕的努力中，宣言是我们的共同指导方针。千百年来，争取人权的斗争在欧洲起了特别重要的作用。这场斗争经历过不少胜利和挫折，但是在欧洲各国霸权统治下生活的其他各大洲的人民却绝少得到这种权利。

79. 欧洲争取人权的斗争近几年来遭到了严重

的挫折。特别是在希腊和捷克斯洛伐克，事态的发展尤为如此。尽管一再提出保证，希腊政府至今仍未回到民主政治的道路。在捷克斯洛伐克，一九六八年思想的支持者，受到了越来越大的压力。

80. 在对人权的尊重找出维护的方法方面所遇到的困难是众所周知的。从一九七〇年开始，已授权联合国人权委员会受理并分析有关违反人权的个别申诉，对此瑞典政府表示欢迎。这样，在联合国内就有可能把注意力集中在粗暴和被确实证明了的违反人权和基本自由的一贯范例上。我们认为应该把这些研究的结果公之于世。在国际组织内，我们将继续努力争取更有效的措施，在不分国界的情况下维护人权。一个警觉的国际舆论对保护这些权利将是一项重大的贡献。

81. 在人权受到压制的地方，通常在其内部冲突里也有使用暴力行动的倾向。在这些冲突中纵容使用暴力将会损害关于国家关系中不使用武力的禁令。在一些事例中，可能由于一个政权惯于使用暴力手段来镇压一切反抗行为，从而激发了被压迫者铤而走险的暴力行动。为了找出这些问题的长期解决办法，我们必须辨明并根除暴力行动的基本原因。其中很多事例是由于令人难以忍受的不正义现象所造成的。

82. 解决这些长期得不到解决的问题的紧迫性并不能免除我们去着手处理某些尖锐问题的责任，因为这些问题是某种形式的国际恐怖行为迫使我们不得不对付的。国际社会不能容忍诸如劫持飞机、扣留人质或谋杀在其本国之外从事和平活动的人士等行动，而不论其动机如何。我国政府欢迎秘书长把这些问题列入议程的建议〔A/8791 和 Add.1〕，而瑞典代表团将对付这些暴力形式而采取有效国际措施的努力提供合作。但这并不免除个别的会员国为了同样目的而采取适当措施的责任。

83. 在应付如何抗击国际恐怖行为问题的同时，对个别政府因种族出身而严重侵犯人权的事件我们也必须作出反应。当整个种族由于这样一种理由在一个国家里遭受暴力行动时，其它国家的公众舆论自然会作出特别强烈的反应。当一个政府强迫放逐少数民族时，它不但违反了人类共处的基本原则，而且加剧了世界上越来越困难的悲惨的难民问题。对这类事件保

持沉默，会危及反对种族压迫斗争的信誉——而保证这一斗争的信誉正是联合国的主要任务之一。

84. 在南部非洲建立并巩固了的有组织的压迫，在种族之间和人民之间的冲突史上占有独特的地位。我们不能削弱对南非的种族隔离政权及其同伙所施加的国际压力。种族隔离与其它形式的压迫不同，因为这种制度是以极度藐视任何非白种种族为理论基础的。它所巩固的是一种把白人少数的繁荣建立在非白人多数的贫穷之上的秩序。种族隔离政策比世界上其它地区的种族歧视表现得更为深谋远虑、更有系统和更具有一贯性。种族隔离的内容本身就是对国际社会的一种挑战。

85. 种族隔离竟然也在纳米比亚盛行，这是不能接受的。瑞典政府欢迎秘书长最近就这个问题所采取的行动。我们支持一切促进纳米比亚真正自决和独立的努力。

86. 看到种族隔离的观念在罗得西亚的白人少数中渐渐得势，我们对此深为忧虑。这些白人少数公然蔑视安理会一再作出的决定，力图削弱世界对这个非法政权的反抗力量。对史密斯政权的有效制裁仍然是很有必要的。任何规避制裁的行为必须受到谴责。

87. 葡萄牙在这一方面要负特别的责任，因为它显然是容许它的殖民地成为同罗得西亚进行贸易的非法途径。同时，葡萄牙政府坚持奉行殖民政策，它已一再受到联合国绝大多数会员国的谴责。这些政策是公然违反联合国的基本原则的。可以说，根据联合国的决议向安哥拉、莫桑比克和几内亚(比绍)的解放运动提供的人道主义的援助，就是援助国反对这种压迫政策的明证。

88. 联合国到现在仍然不能消除南部非洲的种族压迫。尽管如此，我们可不能低估这一事实的重要性，即世界的注意力是通过联合国才集中到这个悲惨的问题上来的。

89. 今天，联合国在国际发展合作方面发挥着重大作用。我国政府希望这种作用将日益加强，因为在联合国比在任何其它地方更能把这种合作建立在尊重一切国家都有决定自己命运的权利的基础之上。

90. 联合国所起的规范作用——这是它的中心工作——在第二个联合国发展十年的国际发展战略中得到证明〔第 2626 (XXV) 号决议〕。战略的主要目标之一就是要确保发展中国家所取得的进展能够造福于其全体公民。这一个目标对穷国和富国的政策来说，都有重大含义。它呼吁很多发展中国家在其社会结构方面进行有深远影响的改革，并呼吁它们建立更高水平的经济独立。改变穷国和富国之间经济关系的要求，是这种争取独立斗争的表现。富国必须对这些要求作出积极反应。所有发达国家基本的迫切责任在于履行第二个发展十年战略规定的发展援助的义务。瑞典政府将继续承担通过国际发展战略时所作的承诺。我们遗憾地注意到有些工业化国家倾向于削减它们的发展援助总额。

91. 发展合作的作用在联合国的工作中越来越重要了，这反映出自本组织成立以来世界上所发生的巨大变化。在克服国家内部和国家之间的可能由于技术进步和工业发展所引起的紧张局势方面，联合国已经成为不可缺少的工具，这远远超出了本组织创建时任何人的预料。

92. 六月在斯德哥尔摩举行的联合国人类环境会议把我们的注意力集中到与穷国和富国都有切身关系的问题上了。作为会议的东道国，我们满意地注意到联合国会员国广泛地参加了这次会议，但令人遗憾的是，政治上的分歧却妨碍了真正普遍代表性的实现。我们希望大会将全体一致地认可斯德哥尔摩会议的成果，这可以说是在整个联合国大家庭中为人类环境问题进行持续而永久合作的第一个重要步骤。我国政府决意支持建立环境规划理事会，环境秘书处和环境基金。我们这些富国造成了那么多污染，在这项刚刚开始的工作上负有特别的责任。不过，越来越多的发展中国家的政府都急于把积极的环境政策和它们的社会发展计划结合起来。我们相信，当本届大会朝着拟定一项国际环境政策方面采取下一步骤时，就会出现一种普遍的积极态度。我们为更美好的环境作出贡献的集体意志是我们能够把一个可以生活并且值得在其中生活的世界交给未来后代的先决条件。

93. 人类环境恶化必然引起关于地球上可用资

源的数量及其分配的问题。这些问题对国际关系具有重大影响。它们只有通过国家之间在平等基础上的合作,才能找出公正的解决办法。举例来说,这也适用于如何为造福全人类而开发海床、洋底资源的问题——联合国承认这些资源是人类共同遗产——以及如何充分利用“绿色革命”的成果为发展中国家的广大群众服务的问题。

94. 鉴于人类面临各种巨大问题,我们自然会越来越重视联合国。这对如何节制世界人口增长的问题,也是同样重要的。可以期望即将召开的联合国世界人口会议会对人口问题进行透彻的分析。希望所有会员国都向这个会议作出建设性的贡献。

95. 我已经提出了我国政府对一些具体而常常是相互关联的问题的看法,这些问题在当前对国际社会具有特别意义。为了维持和平而进行的有组织的国际合作的主要目的就在于防止以暴力手段来改变现有的边界和条约义务,而联合国正是维持和平的最高体现。其结果往往把维持现状看作是和平政策的首要任务。但这并不能作为最终目标。因为,单靠维持现状是不能构成持久和平的基础的。我们必须及早认识到那种急需改变的紧张局势。我们必须继续按照联合国宪章的原则为和平变革而努力。这是我们能够走向一个更为平等和稳定的世界的唯一途径。

96. 我们大家对人类的前途都负有责任。我们不能把国家和区域性问题和共同的全球性问题中分隔开来。寻求解决办法必须是全世界人民的共同努力。联合国依然是人类争取更为光明前途的希望所系的中心。联合国切不可辜负这些希望。

97. 扎耶特先生(埃及):主席先生,我要和我的同事们——到目前为止,已经有一百一十五位同事发过言了——一起祝贺你当选为主席。在你的指导下,联合国大会第二十七届会议一直在严肃而极为有效率地进行工作,我确信它将继续这样做。同时请允许我在这个讲坛上向你的前任,印度尼西亚外交部长亚当·马利克先生,致最热烈的祝贺,并再次对我们的秘书长表示欢迎。不到一年以前,当时的库尔特·瓦尔德海姆大使,正是在这个大厅里庄严地宣誓效忠于联合国宪章的〔第二〇三一次会议〕。我再次祝他成功。我

们再次保证全心全意的同他进行合作,就象我们对他的令人难忘和备受尊敬的前任吴丹所做的一样。

98. 我们大会每年一度的一般性辩论是,或者应该是,对所有会员国过去一年的国际行动进行严肃检查的时刻。作为主权国家,我们对联合国宪章承担了义务,而在这样做的时候,我们为了建立这个国际大家庭而自愿地交出了自己的一部分主权。我们认为,每个国家的外交部长在执行其外交政策时要对其国内的适当部门负责,同时也应对本组织负责。这个一年一度的一般性辩论应当表明,所有会员国都认真地遵守了宪章,而不曾违反其原则与宗旨。

99. 用宪章的话来说,联合国的首要宗旨是:

“维持国际和平及安全;并为此目的:采取有效集体办法,以防止且消除对于和平之威胁,制止侵略行为或其他和平之破坏。”

此外,宪章还规定会员国应该联合其力量以履行这一首要宗旨。按照宪章规定,集体行动乃是国际正义与和平的主要保证。超级大国可能不需要这种保护。但是我们需要。一些国家在过去曾一度有此需要;另一些国家目前有谋求保护的理由;其它一些国家可能在将来更有所需要。妨碍这种集体行动和藐视本组织的权威是对我们大家最严重的打击。难道我们还需要别人提醒我们这项基本而又显而易见的原则吗?

100. 但是,事实表明,我们谋求正义与和平的集体行动往往受到破坏并遭受挫折。本大会和其它联合国机构的重要决议被忽视。本组织的效能备受嘲弄和怀疑。在国际关系方面,本组织在某些时候似乎屈服于武力。不幸的是,我们现在有确实必要重申宪章的原则和宗旨以及本组织存在的理由。本组织必须从速认真考虑一下如何恢复自己的权威和效能。

101. 使联合国非政治化的企图已经被觉察到有好一段时候了,特别是自从我们在非洲和亚洲的姊妹国家获得解放,进一步加强了第三世界国家的行列并成为本组织的正式会员以来。一些比较强大的国家已经对联合国通过的某些政治决定、决议表示不耐烦和不满。有人认为联合国只应该应付一些较为简单的问题。今年八月在乔治敦举行的不结盟国家外长会议认识到:“大国避开联合国来处理一些极端重要的问

题的倾向是对联合国提高效能的一种障碍。”并宣称：“必须抵制这种倾向”。^⑥

102. 秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生在他提交大会的报告导言中，谈到伟大的中华人民共和国的合法代表在去年就席的事情时这样说：

“当联合国和它维持国际和平与安全的主要执行机构安理会正在逐渐变得更能代表世界的权力现实时，却显然有一种不愿意使联合国介入调解某些争端的现象，这实在是不可思议的。但是当长期的冲突造成了大量人道主义的问题并且可能影响到全人类的和平与安全时，联合国毫无疑问地应当介入，以期解决这些问题。”〔A/8701/Add.1, 第4页。〕

103. 某些国家忽视联合国的倾向是很明显的。我们认为，不理睬这种倾向就是对这种倾向的怂恿，并且会更进一步危及本组织的有效存在。所有希望在万国之法即我们联合国宪章的庇护内制定政策的国家，应该停下来对这个极为严重的问题尽其所能地作最周密的考虑。

104. 首先，我们必须承认本组织曾多次在确立其政治威望方面遭到失败。举例来说，大会一直不愿审议关于驱逐会员国的宪章第六条；绝少施行宪章规定的制裁行动，这也是事实；安理会的某些常任理事国曾经使用或滥用它们的否决权来阻止通过正当而重要的决议，从而使安理会的工作受到挫折；联合国至今未能克服阻止成立宪章第七章中规划的执行机构的严重困难等。根据宪章的条款，安理会的五个常任理事国负有一定的维持国际和平与安全的作用，但至今未能就此机构的建立达成协议。

105. 自从我们上次开会以来，在过去十二个月中，国际局势出现了种种变化。涉及三个最强大国家的最高级会议吸引了世界各国的注意，甚至激起了各国的希望。在大会这届第二十七届会议中，差不多所有的发言人都提到国际缓和的新气氛。显然，妨碍联合国发挥效能的障碍物——例如关于第七章的执行以及给予本组织担负这一执行任务所必需的机构——都

是由于大国之间、安理会常任理事国之间的紧张局势所造成的。现在已经采取的重大实际步骤将导致忍让与谅解的气氛，难道我们在这个大会里不应该认真地抓住这个机会，老实地审查一下本组织的情况吗？难道我们不应该为它的严重缺点而努力找出适当的并为大家所同意的补救办法吗？这种研究应该把重点放在加强联合国的手段上面，使它强大得足以保护我们全体。现在是这样做的时候了。现在我们集体竭尽全力阻止我们的世界秩序和这个伟大的和平结构趋于恶化和可能崩溃的时候了。我们的沉默与无所作为是对诉诸暴力政策这种危险趋势的鼓励，诉诸暴力的政策已使“当代人类两度身历惨不堪言之战祸”。失职是一种罪过。要恢复本组织的政治效能和维护世界和平的作用显然需要各大国的充分合作。然而，这些大国不应该对世界的意志无动于衷，因为只有我们才能体现这种意志。

106. 就人力所及的范围来说，我们的宪章可能并非十全十美。然而，为了达到这个目标，却无须对宪章作基本的修改。正是我们，本组织的成员，需要实现宪章所规定的目标。否则，我们就可能眼看着本组织开始消亡，看到它可怕而悲惨的解体。

107. 以色列的外交部长在这个大会的一般性辩论中发言时，批评本组织的方法、程序和气氛，说它是“显然同和平的技巧不相称的”〔第二〇四五次会议，第68段〕。大会还被告知“去年在外交上的成功……都是在联合国体制以外取得的。”〔同上，第67段。〕

108. 以色列的外交部长想对作为人类最高成就的联合国的能力和力量所加的“真正限制”是什么呢？那这就是一次粗暴的尝试，妄图剥夺本组织最基本的授权，阉割它维护和平与安全的作用并使它不能尽到按宪章所说的“符合正义及国际法之原则”行事的职责。按照他的理论，为确保不再有战争和不义而建立的联合国根本没有能力来处理这类问题。以色列外交部长在发言的最后一段中暗示：如果联合国对自己的雄图有所节制，也许会在人道主义方面起较大的作用。我记得我们的同事卡斯特罗大使曾说过：如果是这样的话，我们就变成了红十字会的分会了。

109. 政治上的犹太复国主义曾利用本组织以实现其分裂巴勒斯坦的野心，现在不能容忍世界各国来

^⑥ 见一九七二年八月十二日在圭亚那的乔治敦举行的不结盟国家外长会议通过的宣言，第37段。

监督并制止它的老谋深算的扩张主义，这是简单而令人遗憾的事实。

110. 当然，大家都期望以色列外长向大会交待一下——他有这样的责任——他的国家在执行安理会和大会的决议、特别是大会第 2799 (XXVI) 号决议方面，到底做了些什么事情，而不是要他为联合国拟定一项纯人道主义的任务。上述决议明确地要求以色列政府对秘书长的特别代表雅林大使在一九七一年二月所提出的和平原则作出有利的响应。

111. 大家都记得，这样做是符合安理会在其第 242 (1967) 号决议中一致授予秘书长的特别代表的职权的，并在后来得到本大会的支持〔第 2628 (XXV) 号决议〕。

112. 但是以色列外长没有一次提到过这些决议。他也没有一次提及大会或安理会所通过关于中东的任何决议——没有谈巴勒斯坦人的问题；没有谈耶路撒冷；没有谈被占领的埃及、叙利亚和约旦的领土；没有谈对叙利亚和黎巴嫩的野蛮袭击；没有谈在他的政府军事统治下的人民所受的虐待——一次都没有。然而，他却转湾抹角地警告埃及、阿拉伯世界和联合国，不要以为以色列会接受联合国或任何人的裁决或胁迫。

113. 以色列反而邀请被征服的国家和它们的征服者会晤，并讨论其战果的大小。以色列警告说，谈及任何联合国决议、任何非洲的倡议、任何可能的欧洲倡议或任何其它倡议都只会使它不愉快。今天，以色列显然是对美利坚合众国的军事支持充满信心，由于这种支持它就可以继续占领我们的土地，它对美国的政治支持充满信心，因为这种支持可以保护它去反对联合国采取的任何行动。特拉维夫要问的问题是：谁能叫我们干这干那？但是它是不会问这样一个中肯的问题的：不久前的征服者何在？往昔的幽灵何在？任何醉心于权势的人也是从来不会问这样的问题的。我们被告知说，任何不接受以色列要求的提议都会遭到傲然拒绝。

114. 以色列如此傲然拒绝的究竟是什么？他们拒绝大会的决议已经不是什么秘密了。他们拒绝雅林大使一九七一年二月八日的备忘录也不是什么秘

密。以色列要求把备忘录彻底抛弃，完全置之脑后，这也不是什么秘密了。

115. 假如雅林大使果真撤销了他的备忘录——虽然这将意味着大会也必须撤销去年的第 2799 (XXVI) 号决议——那么我们在接受该备忘录所载建议时所作的答复也就不成立了。因此，我感到作为一个不仅是对大会而且也是对历史负责的人，有责任提请大会注意埃及在寻求体面的和平、在为赢得和平而战时，什么是它所同意的，甚至迄至此时此刻仍然是它所同意的。请容许我占用几分钟时间这样做。我们在这里不断提到文件的编号和日期，而最后我们根本不知道这些文件上讲的是什么。一九七一年二月八日，雅林大使把他的备忘录交给了我，并在同一天也交给了以色列。他在备忘录中是这样说的：

“我要求以色列和阿拉伯联合共和国的政府在现阶段同时向我作下列事先的承诺，条件是对方作出同样承诺，并取决于最后和平解决一切方面的令人满意的决定，特别是包括〔巴勒斯坦〕难民问题的公正解决在内。

“.....

“以色列将承诺把它的部队从被占领的阿拉伯联合共和国领土撤退到以前埃及和英国巴勒斯坦委任统治地之间的国际疆界，但有一个谅解，即将作出下列满意的安排：

“(a) 建立非军事区；

“(b) 沙姆沙伊赫地区的具体安全安排，以确保蒂朗海峡的自由通航；

“(c) 苏伊士运河的自由通航。

“.....

“阿拉伯联合共和国将承诺同以色列缔结一项和平协定，并在其中明确表示，在相互适用的基础上，理解并承认下列问题：

“(a) 终止一切要求或战争状态；

“(b) 尊重并承认对方的主权、领土完整和政治独立；

“(c) 尊重并承认对方在安全和公认的边界内和平生活的权利；

“(d) 负责尽其全部力量确保在各自的领土内不发动或从事针对对方的人口、公民或财产的任何战争或敌对行为；

“(e) 互不干涉内政。”

雅林大使又说：

“在提出上述建议时，我认识到我是在要求双方作出严肃的承诺，但我深信目前的局势需要我采取这一步骤。”^⑦

他还说“在沙姆沙伊赫地区的具体安全措施”就是指联合国军队进驻该地区。

116. 埃及的答复是“行”。以色列的答复呢？所有象我这个年纪的人都知道，二十五年来，每一个犹太复国主义的领袖，每一个以色列的党徒和卫护者都曾一再说，这正是以色列渴望发生的事情；这就是它们从事作战和斗争的原因；这就是它们向每一个可能的地方和可能的人征税的理由；这就是它们向世界上每一个犹太人征税的原因。对此，我们的答复是“行”。不过，以色列的答复呢——无论它是怎样转弯抹角的提出——就是“不行”。

117. 面对以色列的蔑视态度，国际社会怎能袖手旁观呢？大会决议得到的答复是“不行”。秘书长得到的答复是“不行”。特别代表雅林大使得到的是同样的答复：“不行”。对安全理事会四个常任理事国为雅林大使制定指导方针的努力的反应又是一个“不行”。甚至对继续进行这些协商的答复还是“不行”。对去年十位杰出的非洲领袖的尝试的答复又是“不行”。对不结盟国家审慎周详的意见的反应还是一个“不行”。西欧的意见也同样碰到这个不祥的“不行”。简言之，以色列对不服从其意志的任何人或事的答复就是“不行”。这是一项冷酷而精心制定的政策，目的在于要使在中东具有统治力量的以色列的话成为法律。

118. 在前几年已经有人一再指出，过去半个世纪的巴勒斯坦历史揭示：政治上的犹太复国主义一心

想扩张，竭尽全力地要在中东统治尽可能多的地方。对于扩张，它从来不乏借口。它现在不乏借口。将来也不乏借口。第二次大战后，有人利用人道主义的考虑来为巴勒斯坦分治辩护。当时以色列的领袖并没有鼓吹联合国不中用的理论。他们认为联合国大会是使他们实现目标的最适当和最合法的工具。在那些日子里，关于必需进行直接谈判和不能容许裁判和强制行动的言论还不大流行。犹太复国主义者考虑到联合国大会是可以让他们实行分治的工具，所以便力争分治，并宣称他们对收到一九四七年十一月二十九日第181(II)号决议感到满意。

119. 政治上的犹太复国主义对该决议分给犹太人国家的疆界并非真的感到满意。为了实现统治整个巴勒斯坦的美梦，犹太复国主义者必须霸占更多的土地。他们通过向巴勒斯坦人施用恐怖手段的办法达到了这一目的。妇孺惨遭屠杀，房舍被炸毁，乡村被夷为平地。这些行动都是在今天较为著名的一些以色列领袖的指导下，由特别组成的恐怖集团干出来的。

120. 恐怖和暴力——有组织的和预谋的——就这样由犹太复国主义者引进了和平的巴勒斯坦。今年二月八日——在以色列拒绝接受向他提出的和平建议整整一年之后——在以色列的一个前任阁员的帮助下举行的一个公开集会中，向公众介绍了在一九四六年炸毁耶路撒冷大卫王饭店、杀死九十五名住客的那两个人。这两个人举行了记者招待会，详尽地叙述了他们当时的行动。在记者招待会上，这两个以色列人说明了他们怎样假扮阿拉伯人，穿上阿拉伯服饰，以便执行这项行动。虽然他们作了公开的自白，以色列政府却没有对他们采取任何行动，甚至没有批评公众对他们的颂扬。这是在一九七二年二月发生的事情。

121. 对犹太复国主义者的扩张主义和以色列不愿意面对真正和平的可能性来说，总是有一种借口为之辩护。今年在大会提出的借口是恐怖主义——一个可怕的字眼。但谁在使用这个字眼呢？谁在提出申诉呢？不正是以色列国吗？这个国家为恐怖主义分子所控制，他们受到鼓励和保护，为的是恐吓它周围的国家，唯恐它们一旦决定独立生存而不再受殖民国家的统治。随着时间的推移，一旦有需要，肯定还会找出其它借口的。

^⑦见《安全理事会正式记录，第二十六年，一九七一年十月、十一月和十二月份补编》，文件 S/10403，附件一。

122. 为数约两百五十万的巴勒斯坦人是中东最有教养而富于活力的人民，他们现在不是身为以色列统治下的三等属民，就是在环境恶劣的、难以保护他们免受以色列手中的鬼怪式喷气机的摧残的营地中生活；他们要不就是散居在外，对自己和自己的子女起誓，永不忘记或宽恕这一切。他们对这个世界和联合国，对我们过去四分之一世纪以来每年通过的决议都投以辛酸、怀疑的眼光——但谁能责怪他们呢？

123. 在占领了整个巴勒斯坦以后，以色列又在一九六七年六月入侵邻近阿拉伯国家的国际边界。这一次入侵和随后的占领则以以色列的所谓安全上的需要为借口。对以色列而言，安全显然意味着永远保持武装力量的优势，以确保其它阿拉伯国家永远不能重新获得以色列认为自己需要或喜欢的任何东西。有了武装力量的优势，以色列在执行其扩张主义计划时，就有无数的机会在被占领领土上实施其希望出现的一切变化。

124. 在加沙这块被占领的巴勒斯坦领土上出现的越来越恶化的局势，就是以色列这种政策的明证。以色列为了适应其扩张主义计划，一直在加沙施行减少人口、改变人口结构和地理组成的预谋政策，但这当然是违反日内瓦公约的。日内瓦公约严格禁止在占领区建立定居点、暴力驱逐平民人口、毁坏房舍村庄、变动被占领土的地理结构和人口组成等。^⑥

125. 以色列在过去和现在还在埃及的西奈、叙利亚的戈兰高地、耶路撒冷和约旦河西岸采取类似的行动。红十字会、联合国各调查委员会的报告以及世界新闻界刊载的文章和很多国际人道主义组织发表的声明，都证实这些领土上的情势是令人难以容忍的。因此，人权委员会认为以色列在被占领领土内采取的措施是犯了战争罪并且是对人类的侮辱。但是在这场辩论中，以色列的外交部长却若无其事地告诉我们：以色列是推行人道主义原则的。据他说，以色列增加了在它占领下的人民手中的电视机的数目。

126. 可是，我们埃及人是赞成和平的。我们赞成充分执行联合国有关中东的决议。为了达到这个目

^⑥ 见一九四九年八月十二日日内瓦战时保护平民公约。联合国：《条约汇编》，第七十五卷，第973号，第287页。

的和遵照我们支持联合国努力的决心，我们与联合国及其秘书长进行了合作；我们对他的特别代表给予了毫无保留的合作。

127. 为了进一步促进公正和平的实现，埃及总统在一九七一年二月四日提出的一项倡议中规定以色列占领部队分两个阶段撤出。总统宣称，一旦以色列撤退到第一阶段的界线，埃及就愿接受一个有一定期限的停火，在那段时间里，秘书长的特别代表可以为执行安理会决议的全部规定制定一个时间表。在这个阶段，埃及将着手清理苏伊士运河，以便向国际航行开放。埃及的部队将渡过运河，负起它在东岸的国家的责任，并保护自己一方的运河和埃及城市。然后便开始第二阶段。以色列占领部队应从他们在一九六七年六月五日以后占领的领土撤出，然后按照上述时间表充分执行安理会决议的其它规定。以色列占领部队撤出埃及领土只能意味着撤到国际上承认的埃及与在英国托管时的巴勒斯坦之间的边界。

128. 美国国务卿罗杰斯曾一度暗示说，这些边界只不过有“五十年左右的历史”——这等于以色列在该地生存历史的两倍。根据现代史，这可能就是它的年龄，但任何读过用法文或阿拉伯文写的历史的人——我不知道英文书的情况——都知道这些边界，这些国际上公认的埃及和在一九四七年被分裂了的整个巴勒斯坦之间的边界足有四千二百五十年的历史。

129. 回顾两位主席在这一届会议开幕时所说的话是适当的，一位是上届大会主席，一位是阁下。亚当·马利克先生说：

“我仍然坚信，所有有关各方都严格遵守安理会和大会就此问题通过的一切决议是导致和平解决的唯一途径。”〔第二〇三二次会议，第13段。〕

而阁下你曾说过：

“同样，在中东地区，仍无持久和平的迹象。联合国业已保证以自己的权威来协助解决这个长期以来悬而未决的问题。我们有权要求本组织的意志和决定受到尊重，这些决议如果得到充分遵守，应该可以带来为该地区人口的大多数所热切期望的解决办法。”〔同上，第35段。〕

130. 很多发言人已经揭露以色列对联合国及其决议抱极端蔑视态度的情况。例如今天早上，匈牙利的外长亚诺什·彼得先生曾就这个问题作了简短而又精确的揭露。对于大部分发言人，我们为他们在这个问题上所作的发言表示谢意。不过，本大会将于稍后一点的时间在审议关于中东〔项目 21〕和巴勒斯坦〔项目 40 和 42〕项目时审查这个问题。我们到时将有更多的话要说。在目前这个阶段，看来只宜强调一下，光提出看法和建议是不够的。似乎也有必要指出：希望随着时间的消逝，便可以以以色列作出多于一九七一年二月向它做出的种种让步，然而等待这种情况的出现，那是一种空想。它是永远不会发生的。

131. 我深信无须我提醒大会，根据宪章第一条，联合国的首要宗旨之一就是成为一个协调各国行动的中心，以达到共同的目的。对这个问题的审查必须导致支持宪章的有效集体行动。无所作为只会纵容侵略。现在要做的就是采取行动——联合的国际行动——恢复联合国的信用，并保全联合国作为一个维持和平的世界机构。

132. 当今世界所面临的其它重要问题自然也将由大会加以讨论。在所有这些问题中，以及在未提交联合国讨论的其它问题中，都存在着以富国和强国为一方和以受支配的、贫穷的、较弱和较不发达的国家为另一方之间的对抗。在各种情况下，看来都是那些强大而富有的国家力图以牺牲贫穷和落后的国家来使自己更加富强起来。这是一种可悲的事态，这是宪章通过之前的时代的遗产，这表示出一种难以置信的落后思想状况：认识不到世界作为一个整体，决不能在一半是自由强大而另一半是屈辱贫穷的情况下生存下去。

133. 应该使英勇的南非人民的剥削者知道：安哥拉将获得自由，莫桑比克将获得自由，几内亚（比绍）将获得自由，津巴布韦将成为一个主权非洲国家，而纳米比亚将在这个世界大家庭中有自己的代表，实现这一切会是很快而不是很慢的。葡萄牙和罗德西亚的统治者以及南非的种族主义者现在的所作所为只不过是妄图阻止不可抗拒的变革之风而已。我们对白白牺牲掉的生命和精力以及无可补偿的时间损失感到遗憾。针对塞内加尔和几内亚的罪恶企图已被挫败。在

没有外来势力煽风点火的情况下，非洲国家自己便可以迅速地解决争端。我们对索马里、乌干达、坦桑尼亚联合共和国和扎伊尔等国最近为取得和解与和平而进行的努力所获得的成就感到欣慰。我们希望在一切局势紧张的地区——不仅在非洲——到处一再作出同样富于成果的努力。

134. 在亚洲，争取解放和统一的运动必将获得胜利。在印度支那、越南和朝鲜，那些勇敢而古老的民族为达到他们的目标的决心，一定会把他们的斗争胜利地进行到底。正如今天瑞典外长所指出的，这种轰炸浪费了多少时间和生命啊——我们获悉法国和阿尔及利亚的外交使团的同事们也已成为这场不分青红皂白的袭击的受害者。

135. 我要重复一遍，印度支那、越南和朝鲜的英勇人民的决心，必将把他们的斗争胜利地进行到底。在全世界结束殖民主义和剥削时代的日子一定会到来。让我们大家为缩短这场无益的斗争而努力。让我们欢迎所有这些自由战士吧，不仅把他们作为观察员——虽然幸而我们已作了这种决定——来欢迎，而且把他们作为正式会员国的代表来欢迎。

136. 如果会员的普遍性原则得到充分尊重，联合国的力量必定会得到加强。不应该将任何爱好和平的主权国家排斥在本组织之外。应该准许希望参加联合国的分裂的国家加入联合国，我希望将会这样。

137. 在抗击种族主义方面，目前正在努力发起一个十年动员计划以积极持续地反对种族主义和种族歧视。我们知道大部分会员国将会充分合作。这十年应当在消灭种族主义和种族歧视的罪恶方面取得真正的进展。

138. 世界上的经济和金融状况显然影响到所有国家的幸福和前途。鉴于联合国第三届贸易和发展会议所取得的成果有限，发展中国家很难对自己的前途抱有信心。当我们把殖民主义时代的不良影响和国际垄断的不良影响加在一起时，便可以看出发展中世界早就应该有协调一致的行动了。所有发展中国家都应该充分对自己的自然资源行使主权，以便首先加快它们自己的国家发展，其次是加强它们同外国企业进行贸易的地位。

139. 如果用于军备的巨额开支能够得到削减，则经济状况当然就会得到极大的改善。虽然就裁军进行的多边谈判已达成不少重要协定，但这些协定的局限性以及并非所有的国家都加入协定的这一事实，却大大限制了它们的效力，并使一些国家拖延对之批准的期限。

140. 把联合国作为一个维护世界和平与安全的有效国际机构予以加强，将有助于为实现裁军的目标而进行的努力，这些目标在目前看来还是不可企及的。

141. 当这些问题被提出来供大会的全体会议和委员会讨论时，埃及代表团自然要处理所有这些问题。作为一个不结盟国家，我们在这些讨论中的态度将始终以宪章的条文和精神为指导。

142. 作为阿拉伯联盟和非洲统一组织的成员，作为一个穆斯林和地中海国家，作为我们联合国的不结盟成员，埃及将试图加强同所有国家的合作，以便能在更为尊严和自由的环境中生活，在和平的范畴内力争取得进步和进展。这是对我们外交政策的成败是一种真正的考验。

143. 自我们上次在这个会议大厅里开会以来的十二个月里，作为我们同叙利亚阿拉伯共和国和利比亚阿拉伯共和国成立联邦后所采取的一个步骤，埃及和利比亚一直在研究在它们之间取得更大的团结的许多步骤。埃及积极地同所有其它阿拉伯国家一道工作，并诚恳地按照它们的愿望进行合作。为了达到我们的共同目标，我们将不遗余力地进行努力，首先打败侵略，然后加快我们在前进道路上的步伐。

144. 在非洲大家庭里，我们为非洲组织宪章的目标尽我们所能地积极服务。我们铭记并对非洲各国和它们伟大的领导人在去年为给我们的国土带来正义与和平而作出的努力表示感激。非洲组织国家元首与政府首脑大会去年六月在拉巴特会议上再度明确阐明其支持并忠于自由、正义与和平的观点——我们对此也表示深切赞赏——这些都是非洲组织宪章和联合国宪章的观点。

145. 我们同非洲的姐妹国一道，为实现同一理想和维持同一观点，在我们更加广泛的亚非集团内同伟大古老的亚洲国家继续进行合作。

146. 我们要向另一些第三世界伙伴，即拉丁美洲的国家，表示我们的谢意和赞赏，因为它们坚持合法与正确的事情，反对傲慢的强权支配。

147. 我的前任对一些拉丁美洲国家的访问，使我们能够更清楚地看到他们的正确而富于同情心的态度和政策。

148. 一九七二年八月，不结盟大家庭在乔治敦的会议^①上再次向我们保证：那些遵守国际法的国家，无论在任何情况下都是会坚决有力地坚持自己的原则的。

149. 欧洲的局势正朝着日益增进的和睦与合作的方向发展。这是值得欢迎的趋势，它将有助于全面稳定的和平。召开一次欧洲安全会议现在已经不再是一种痴心妄想了。我们深信欧洲出现的情况必将影响到它邻近的地区。过去欧洲的动荡不安对我们的区域曾发生过不良的影响。同样，欧洲出现稳定和持久的和平局面也会促进我们地区的和平。中东的公正和平对欧洲是有切身利害关系的。

150. 我本人怀着深刻的谢意，想顺便提一下我对罗马、伦敦和布鲁塞尔的访问，还有我的前任对巴黎和贝尔格莱德这些伟大城市的访问。我希望很快就可以扫除我们同波恩重新建立关系方面的一切障碍，使这种关系能够象我们诚挚希望的那样强大并富于成果。

151. 大家都知道，欧洲所有的社会主义国家都同苏联一道，自一九六七年的侵略以来和我们站在一起，向我们提供了令人难忘的及时援助。深怀感激的埃及是不会忘记这种支持的，并将一如既往，为加强它同这些国家的人民以及所有其他各国人民的友谊而努力。

152. 然而，埃及最热切盼望的，莫过于能在一个遵守法治的世界中，在自由与和平中生活。我们希望同本组织中忠于宪章、坚持其理想并为实现其宗旨而努力的所有会员国发展更加密切合作与友好的关系。

^①不结盟国家外长会议，一九七二年八月八日至十二日在圭亚那的乔治敦举行。

153. 在这方面，埃及认为，为保存联合国作为一个政治组织是符合每一个国家的利益的，它的主要工作就是为大家谋求正义与和平。我们不但应该限制它的职权，而是必须加强它的作用。联合国应该是我们未来的希望，而不应该是一种历史的负担。

154. 一般性辩论快要结束了。我们听取了大多数有真知灼见的外交部长和代表团团长所发表的宝贵意见、看法和建议，差不多每一个人都表达了他们对联合国及其宪章的忠诚，并对之重申了他们的信心。

155. 在过去几届会议的下列很多文件中都要求我们确认这种信心和信念：关于各国依联合国宪章建立友好关系及合作之国际法原则宣言〔第 2625(XXV)号决议〕、加强国际安全宣言〔第 2734(XXV)号决议〕和联合国二十五周年纪念宣言〔第 2627(XXV)号决议〕。

156. 我们面前有两个新的项目，这两个项目也表示出它们的作者对同样问题的关心：就是由罗马尼亚和苏联分别提出的项目 24 和 25。提出每个项目的用意是相同的，而宗旨也差不多完全一致：经历往昔的战争，我们都希望为将来赢得和平。在过去几世纪以来，各国都身受暴力之苦。我们都期望能有一个在法律保护下的在和平中向前迈进的世界。让我们使任何人都绝无可能置身于法律之外。

下午一时三十分散会。

第二〇六三次会议

一九七二年十月十一日星期三下午三时纽约

主席：斯坦尼斯瓦夫·特雷普钦斯基先生

(波兰)

议程项目 9

一般性辩论(续完)

1. 纳·占巴沙克先生(老挝)：我国首相梭发那·富马亲王殿下，因公务繁忙，不能分身，今年无法象往年一样，到这个讲坛来为老挝的事业辩护，受他的委托，我荣幸地代表他出席本大会。主席先生，在你当选之际，请允许我向你致老挝的热烈的祝贺。大会第二十七届会议把主持其辩论和指导其进程的繁重任务委托给你，它首先是要对你作为一位外交家的才能致敬，然后对你的国家波兰和波兰人民的英勇气概以及贵国领导人的现实主义致敬。自一九五四年日内瓦协议以来，我国与贵国的关系一向融洽，在该协议审慎任命的国际监察委员会中，波兰是三名成员国之一。

2. 同时，我也要向你的前任亚当·马利克先生致以真诚的敬意。第二十六届会议时，他在纷扰不宁的

气氛下，坚定而沉着地主持了我们的辩论。这位卓越的政治家，一贯为东南亚的和平和安定事业辛勤工作，赢得了普遍的尊敬和钦佩，使本组织受益。他应受到我们的感激。

3. 现在我愿向我们的新任秘书长祝贺。过去这一年里，他孜孜不倦地工作，在世界各地反复宣传整体意识和新的为公精神，以便使联合国从其长期的被动局面中振奋起来。随着中华人民共和国的接纳入会，我们组织喘了一口气，并且朝着大家十分期望的普遍性迈进了一大步。

4. 虽然对和平的关切和希望迫使我们每一个人在本大会上都谈到和平，然而，事实上却是暴力支配着过去的一年。在季节风吹拂的亚洲地区，我国享有身为主角的可悲盛名。到现在为止，战争已进行了十年，暴力不断增加，冲突扩展到了整个印度支那。在中东，“不战不和”的局面依然如故，那里局势停滞不前，而冒险主义的狂热正在加剧对峙的危险。其他地区，在非洲，由于殖民主义的后遗症，那种隐藏着冲突的局势也没有任何好转的迹象。这个世界到处受暴力的污染。恰如近年的革命一样，恐怖主义现在也